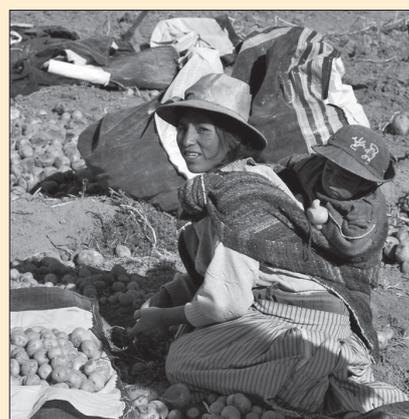
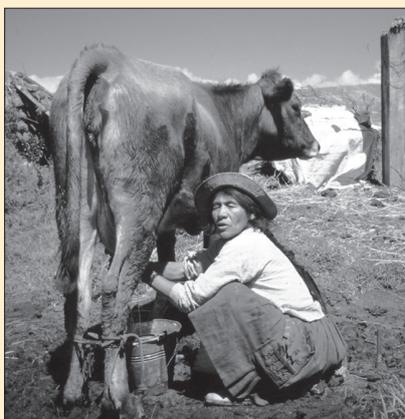
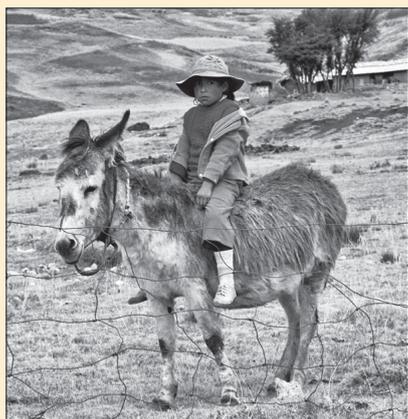


Lima
Achipampa

PÉROU

VILLAGES DES ANDES
AUX ÉNERGIES NOUVELLES
PUEBLOS ANDINOS
CON NUEVAS ENERGÍAS



DÈS 7 ANS

ENFANTS PLEIN D'ÉNERGIE

NIÑOS LLENOS DE ENERGIA

Je m'appelle Magda, j'ai dix ans et j'habite le village d'Achipampa à 4000 m d'altitude. Mon cœur est habitué à ces hauteurs car je suis née ici, mais les personnes étrangères ont de la peine à respirer. J'aime mon village, le ciel bleu,

les champs et la rivière d'eau pure. Ici le climat est rude et l'agriculture est un travail très pénible. La ville, elle, est trop bruyante, mais il y a plein de choses à voir. Un jour j'irai peut-être vivre en ville pour étudier ou pour travailler.

Activités

Lis le texte ci-dessus et observe les photos de la page de couverture pour comprendre comment vivent les enfants d'Achipampa. Trace un trait qui relie chaque phrase à une ou aux deux photos ci-dessous. Attention, certaines phrases ne correspondent à aucune photo. Compare tes réponses avec celles de tes camarades et discutez ensemble de vos choix. En quoi la vie des enfants d'Achipampa est-elle semblable ou différente de ta vie à Genève?



Le matin je mange des céréales avec du lait

Je vais à l'école à pied

Je bois l'eau du robinet

J'habite à 4000 m d'altitude

Mes cousins habitent à Lima

Ma maman brode de belles fleurs

Dans mon jardin poussent des bananiers

En hiver je prends une douche bien chaude

À l'école j'apprends comment économiser l'énergie

Je vais à l'école à dos d'éléphant

J'adore skier

En hiver en classe je m'enroule dans une couverture de laine car il fait très froid

Après l'école je rentre les vaches à l'étable



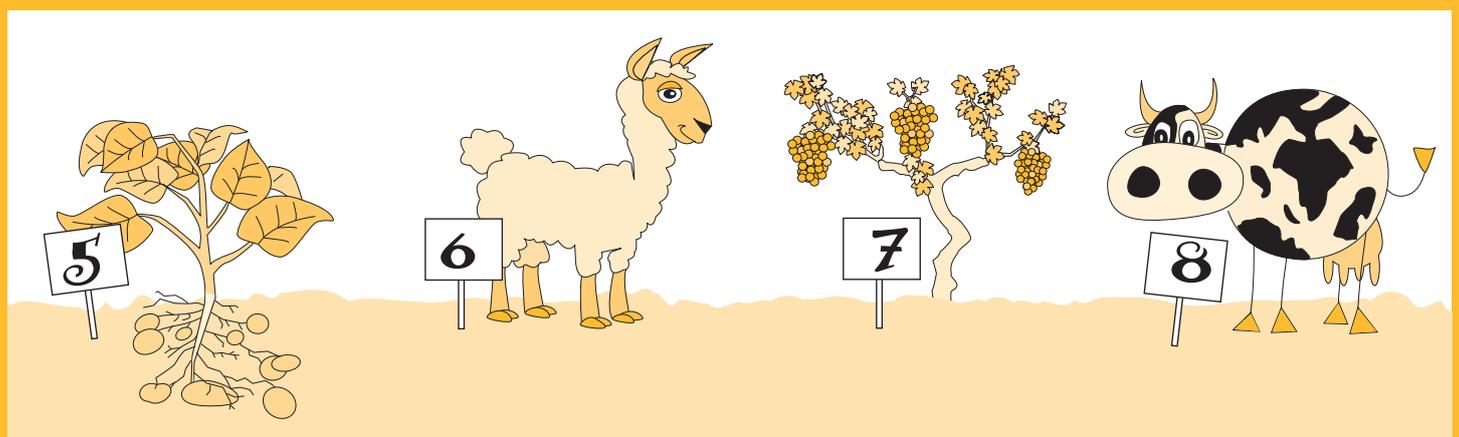
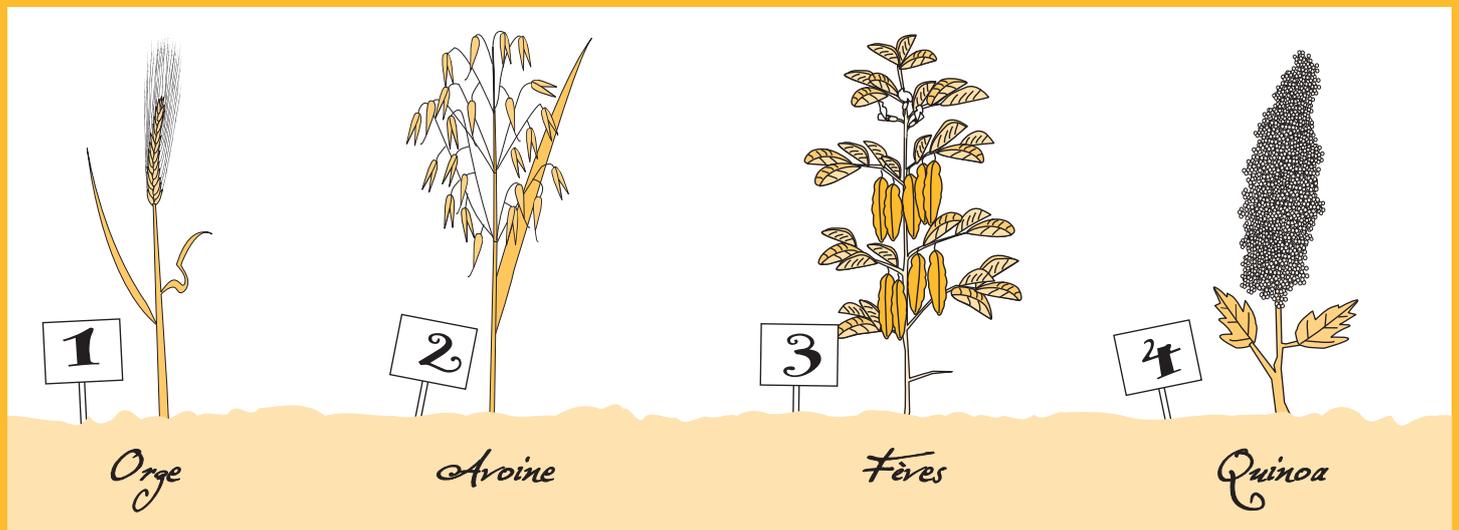
DU CHAMP À L'ASSIETTE DE LA CHACRA A LA OLLA

Je m'appelle Sebastian, dans mon village d'Achipampa toutes les familles vivent de l'agriculture et de l'élevage. Pour **le petit-déjeuner**, nous faisons cuire de l'avoine et de la farine d'orge grillée. Puis, nous ajoutons un peu de lait et de sucre : une bouillie pleine d'énergie. **Vers 14h**, quand nous rentrons de

l'école, nous avalons une bonne soupe au quinoa, pommes de terres et fèves et **le soir**, nous mangeons des pommes de terre bouillies, des grains d'orge et un morceau de fromage. Presque tout ce que nous mangeons nous le produisons. Nous savons vraiment ce qu'il y a dans notre assiette!

Activités

- 1- Lis le texte. Identifie les dessins correspondant aux aliments de chaque repas et inscris les bons numéros dans les carrés. Le dernier carré concerne l'habillement.
- 2- Un seul aliment nommé par Sebastian n'est pas produit par sa famille, lequel?
- 3- L'une des plantes ne pousse pas dans les Andes. Laquelle?
- 4- Quels sont les avantages et les inconvénients de produire soi-même son alimentation, comme le fait la famille de Sebastian?



Petit-déjeuner

dîner

souper

pull et couverture

À toi

Sais-tu d'où proviennent les aliments de ton assiette, par exemple ceux de ton petit-déjeuner? Est-il important de connaître l'origine des aliments que tu manges? Si oui, pourquoi?

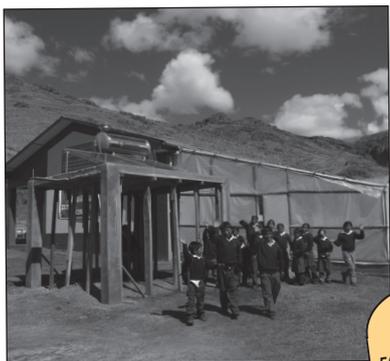
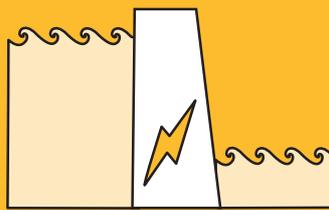
ÉCOLES : ÉNERGIES PARTAGÉES

ESCUELAS : ENERGIAS COMPARTIDAS

À Genève, des écoles diminuent leur consommation d'électricité et baissent le chauffage. L'argent ainsi économisé permet d'aider des écoles dans les Andes péruviennes. À l'école d'Achipampa, cet argent a permis d'installer une serre ainsi que des panneaux solaires qui fournissent eau chaude et électricité. Ce projet, appelé «Robin des Watts», est soutenu par plusieurs communes genevoises en collaboration avec Terre des Hommes Suisse et Terragir.

Activités

- 1- Pour chaque photo, choisis une légende et copie le titre au-dessous de la photo.
- 2- À quoi l'argent économisé par l'école genevoise a-t-il servi? Que penses-tu de ce projet?
- 3- Observe les quatre dessins ci-dessous et identifie les sources d'énergie de l'école d'Achipampa et celles de ton école.
- 4- Quelles énergies sont renouvelables?
- 5- Pourquoi est-ce important d'économiser l'énergie?



L'énergie gaspillée

Dans notre école, les salles de classe étaient trop chauffées et les lumières restaient inutilement allumées. Nous avons économisé de l'énergie et de l'argent pour une école au Pérou.

Génial, de l'eau chaude à l'école

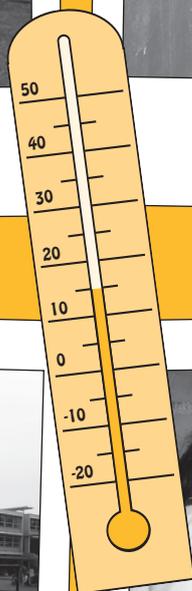
Avant l'eau était glacée, maintenant grâce à des panneaux solaires elle est chaude et après la gym nous prenons une bonne douche. Par contre, à la maison, nous n'avons toujours pas d'eau chaude.

Notre école est 100% écolo

Une serre chauffe l'air dès le lever du soleil. Nous ouvrons la fenêtre de la classe côté serre et l'air chaud entre dans la salle de classe. La serre a été construite par nos parents.

La température est montée à 15°C

Les sols et plafonds de notre classe ayant été isolés, nous ne sommes plus obligés de nous emmitoufler dans des couvertures pour étudier. Ne plus mettre de moufles pour écrire, c'est magique!



QUITTER SON VILLAGE DEJAR SU PUEBLO

Partout dans le monde, des familles paysannes quittent leur village pour survivre. Dans le village d'Achipampa, les terres sont pauvres, les récoltes ne suffisent pas toujours à nourrir toute la famille, il n'y a pas d'hôpital, les routes sont mauvaises et les déplacements difficiles. Alors, des habitants décident de partir.

Activités

Lis le texte ci-dessus. Suis le chemin de ceux qui quittent le village et complète le texte en écrivant leur nom au bon endroit. Au Pérou, en Suisse et dans tous les pays du monde, il y a de moins en moins de familles paysannes. Elles n'arrivent plus à vivre de leur travail. Les terres cultivables diminuent et parfois sont accaparées par de très grandes entreprises. Cette situation est-elle grave? Pouvons-nous vivre sans paysans et paysannes? Explique ta réponse.

mon amie et sa famille partent vivre en ville. Son frère doit être soigné à l'hôpital.

a quitté les Andes pour étudier et travailler à Lima.

et ses deux enfants vont vivre en Espagne chez un cousin. Elle espère que la vie y sera meilleure.

est parti chercher de l'or en Amazonie après une année de sécheresse et de mauvaises récoltes. Sa famille n'a plus de nouvelles de lui.



À toi

Connais-tu des familles qui ont quitté leur village ou leur pays? Raconte.

COOPÉRATIVE : TRAVAILLER ENSEMBLE

COOPERATIVA : TRABAJAR JUNTOS

Partout dans le monde des familles paysannes s'organisent pour survivre. Les sept villages de notre vallée ont créé une coopérative. Une coopérative, c'est un groupe de personnes qui s'unissent pour résoudre leurs problèmes et construire leur avenir. Notre coopérative compte plus de cent membres.

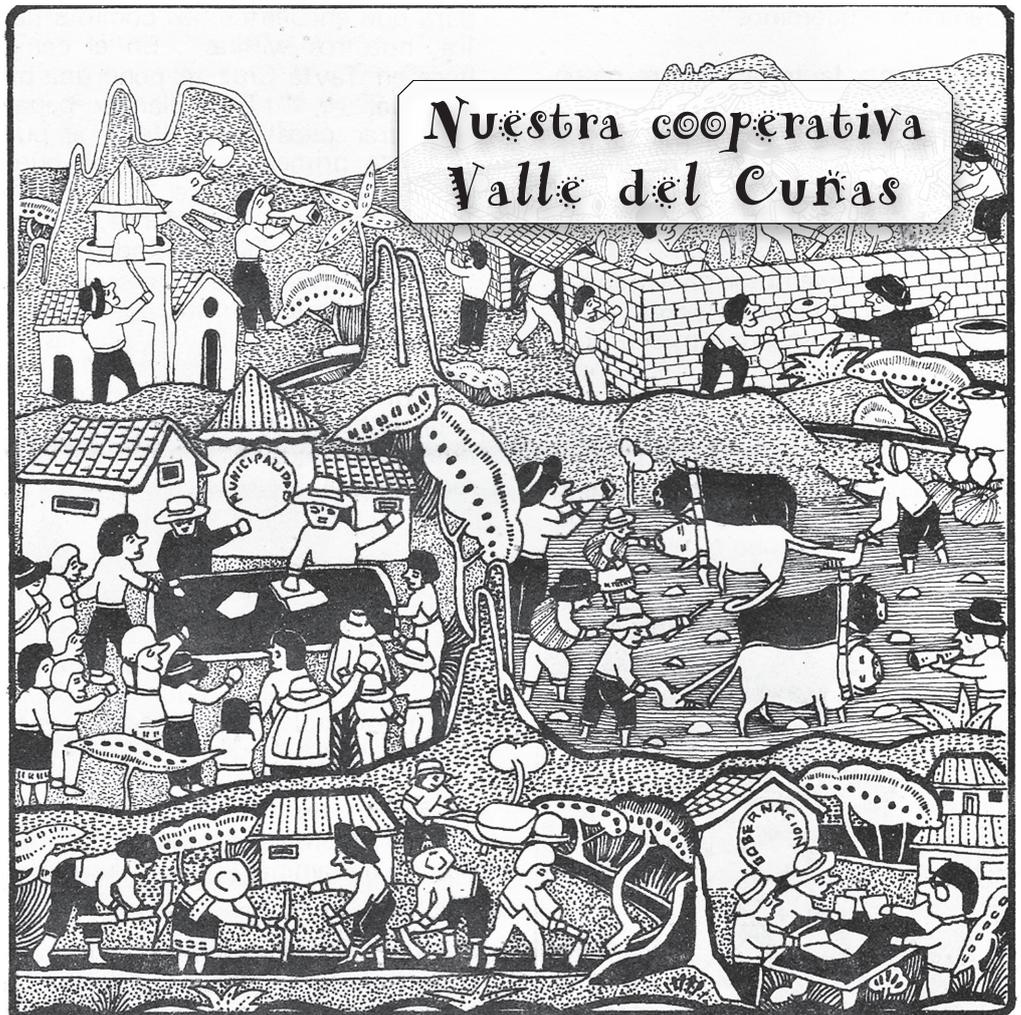


Le logo de la coopérative représente les activités principales de la région: l'élevage, l'agriculture et le commerce. Le gros «radis» que tu peux voir sur la droite s'appelle «la Maca». C'est une plante bénéfique pour la santé qui pousse à 4000 m d'altitude. Elle est vendue en ville et à l'étranger.

Activités

Dans le dessin trouve:

- 1- Les paysans qui construisent une école.
- 2- Les membres de la coopérative qui votent la construction d'une étable pour que les veaux ne meurent plus de froid et que les vaches donnent plus de lait.
- 3- Les familles qui labourent les champs avec les bœufs.
- 4- Les trois paysans qui écrivent des lettres au gouvernement pour demander un poste de santé et la construction d'une route.
- 5- Les femmes et les hommes qui creusent un canal d'irrigation pour amener l'eau dans les champs.



Revu Minka n° 21, Huancayo-Perù

Commente les cinq activités de la coopérative et explique comment elles améliorent la vie quotidienne des familles paysannes. Observe d'autres détails du dessin, par exemple combien vois-tu de paysans jouer de la flûte et en t'inspirant de cette image, dessine un village et des paysans de ton pays.

À toi

Donne des exemples où tu dois t'unir avec d'autres personnes, des enfants ou des adultes, pour résoudre des problèmes. Qu'aimerais-tu réaliser avec d'autres pour améliorer quelque chose dans ton école, ton quartier ou dans un autre pays?

PROTÉGEONS LA TERRE POUR DEMAIN PROTEGEMOS LA TIERRA PARA MAÑANA



Aujourd'hui, à l'école nous avons parlé de la «Pachamama», la terre-mère. Nos ancêtres considéraient la terre comme leur mère. Ils avaient raison, car c'est elle qui nous nourrit. Les plantes poussent grâce à la terre, un milieu vivant et riche. Mais en retour, nous devons respecter la terre, la protéger et l'enrichir, par exemple de fumier et de compost.

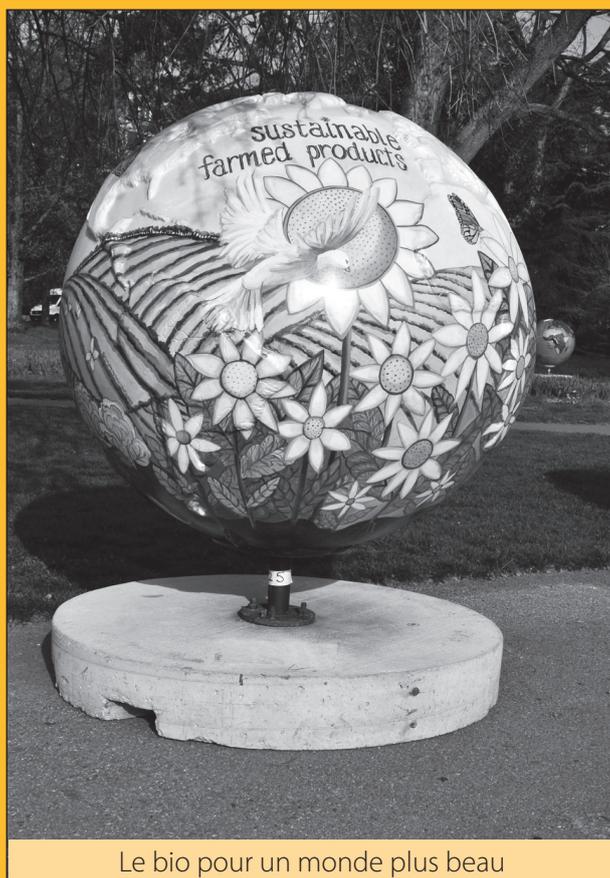
La culture biologique interdit l'utilisation de pesticides et d'engrais chimiques qui empoisonnent la terre. Grâce aux savoirs des anciens et aux nouvelles techniques apportées par la coopérative, nous cultivons en respectant la terre tout en augmentant la production.

Activités

- 1- Lis le texte. Magda pense que la culture biologique est préférable pour les familles de son village. Pourquoi ?
- 2- Que vois-tu sur ce globe? Lis les proverbes péruviens et explique leur sens.
- 3- Cherche d'autres proverbes en lien avec la terre, l'agriculture ou les aliments.

Cuidemos a la
Pachamama
y ella nos cuidara.

Prenons soin de la
Pachamama
et elle prendra soin
de nous.



La tierra es nuestra
casa grande, si ella está
limpia todos estamos
sanos, pero si está
sucia todos estaremos
enfermos.

La terre est notre
grande maison, si
elle est propre nous
sommes en bonne
santé, si elle est sale
nous serons malades.

À toi

Que peux-tu faire pour protéger la terre afin qu'elle continue à nourrir les hommes, les femmes et les enfants, partout dans le monde pendant très longtemps encore ?

Impressum

Textes: Christine Pittet-Giacobino
Graphisme: Martine Cavalari
© Terre des Hommes Suisse, 2011

Diffusion

Terre des Hommes Suisse
Chemin Frank-Thomas 31
1223 Coligny-Genève
Tél. 022 736 36 36

 terre des hommes
suisse
www.terredeshommesuisse.ch

Fondation
Éducation
et Développement
www.globaleducation.ch

Avec le soutien financier

de la Fédération genevoise de coopération - www.fcg.ch
La FCG, soutenue par les collectivités publiques, regroupe une cinquantaine d'associations genevoises actives dans la coopération au développement et dans l'information sur les relations Nord-Sud.

